

Návrhy

Odvolaateľka navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozsudok Súdu pre verejnú službu z 28. júna 2011 vo veci F-55/10, [AS]/Komisia,
- rozhodol o trovách konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaateľka na podporu svojho odvolania uvádza štyri odvolacie dôvody.

1. Prvý odvolací dôvod sa zakladá na nesprávnom právnom posúdení tým, že bol uznaný záujem na zrušení rozhodnutia o zamietnutí kandidatúry. Komisia poukazuje:
 - v prvej časti na porušenie práva Únie tým, že nebol zohľadnený rozsudok Všeobecného súdu z 9. decembra 2010 vo veci T-526/08 P, Komisia/Strack, pretože Súd pre verejnú službu uznal dotknutej osobe záujem na podaní opravného prostriedku smerujúceho k zrušeniu rozhodnutia o zamietnutí jej kandidatúry na sporné pracovné miesto napriek skutočnosti, že nenavrhol zrušenie rozhodnutia o pracovnom zaradení, pričom tieto dve rozhodnutia nemožno oddeliť,
 - v druhej časti na nesprávnu právnu kvalifikáciu skutkových okolností tým, že záujem na konaní bol potvrdený len všeobecne bez konkrétneho preskúmania všetkých dôkazov,
 - v tretej časti na nesprávne odmietnutie zohľadniť niektoré informácie vyplývajúce z lekárskeho spisu, na základe ktorého možno úpreukázať, že žalobkyňa nemala v prejednávanej veci záujem na konaní.
2. Druhý odvolací dôvod sa zakladá jednak na porušení práva Únie v súvislosti s výkladom a uplatnením rovnakého pravidla medzi sťažnosťou a žalobou, pričom rozsudok odkazuje na rozsudok Súdu pre verejnú službu z 1. júla 2010 vydaný vo veci F-45/07, Mandt/Parlament, a konštatuje, že nový žalobný dôvod založený na porušení Služobného poriadku úradníkov Európskej únie bol prípustný napriek skutočnosti, že nebol uvedený v sťažnosti a že bol „podstatne odlišný“ od jediného žalobného dôvodu založeného na porušení oznámenia o voľnom pracovnom mieste uvedeného v sťažnosti, a jednak na porušení článku 91 ods. 2 uvedeného poriadku tým, že bolo konštatované, že „príčinu sporu“ konkrétne definuje „námetka žalobkyne v súvislosti s vnútornou zákonnosťou napadnutého aktu, alebo prípadne námetka voči jeho vonkajšej zákonnosti“, čo zbavuje konanie predchádzajúce žalobe akéhokoľvek zmyslu a neslúži jeho účelu, ktorým je urovanie sporu medzi dotknutou osobou a menovacím orgánom.

3. Tretí odvolací dôvod sa zakladá na porušení článku 7 ods. 1 Služobného poriadku úradníkov, ako aj na nesprávnom odôvodnení, pretože Súd pre verejnú službu podal výklad článku 7 ods. 1 uvedeného poriadku v takom zmysle, že úradníkovi dáva absolútne právo na prístup ku všetkým pracovným miestam na úrovni jeho platovej triedy. Súd pre verejnú službu tak porušil rozsah článku 7 ods. 1 poriadku, ako aj článku 10 prílohy XIII poriadku a nezohľadnil objasnenia, ktoré mu poskytla Komisia vo vzťahu k záujmu oddelenia.
4. Štvrtý odvolací dôvod sa zakladá na porušení práva Únie tým, že bola uložená povinnosť na zaplatenie čiastky vo výške 3 000 eur ako náhrady nemajetkovej ujmy, hoci žalobný dôvod založený na porušení článku 7 Služobného poriadku úradníkov je nielen neprípustný, ale aj nedôvodný.

Žaloba podaná 6. septembra 2011 — Španielsko/Komisia

(Vec T-481/11)

(2011/C 319/53)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: A. Rubio González)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil prílohu I časť 2, časť VI oddiel D piatu zarážku vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny,
- zaviazal žalovaný orgán na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobca uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení zásady hierarchie právnych noriem
 - žalobca v tomto smere tvrdí, že napadnuté nariadenie porušuje ustanovenia článku 113 ods. 2 písm. a) nariadenia Rady (ES) z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾.

2. Druhý žalobný dôvod založený na zneužití právomoci

— žalobca v tejto súvislosti uvádza, že Komisia prijatím napadnutého aktu sledovala dosiahnutie iných ako uvedených cieľov, čím sa odchyľila od príslušného predpisu prijatého Európskou hospodárskou komisiou Organizácie spojených národov (EHK OSN).

3. Tretí žalobný dôvod založený na nesplnení povinnosti odôvodnenia

— žalobca v tomto smere tvrdí, že napadnuté rozhodnutie má nejednoznačné odôvodnenie, ktoré vedie k opačnému rozhodnutiu než je to, ktoré bolo napokon prijaté.

4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení zásady rovného zaobchádzania

— žalobca v tomto smere tvrdí, že napadnutý akt neoprávnene stanovuje pre citrusové plody prísnejšie podmienky uvádzania na trh ako pre ostatné druhy ovocia a zeleniny.

5. Piaty žalobný dôvod založený na porušení zásady proporcionality

— žalobca v tejto súvislosti tvrdí, že napadnutý akt ukladá pre označovanie etiketami prísnejšiu podmienku, a to na základe nepresných dôvodov, nevhodných na účely odôvodnenia rozhodnutia, ktoré bolo napokon prijaté.

(¹) Ú. v. EÚ L 299 zo 16. novembra 2007, s. 1/49; naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (EÚ) č. 513/2010 z 15. júna 2010 (Ú. v. EÚ L 150, 16.6.2010, s. 40), a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1234/2010 z 15. decembra 2010 (Ú. v. EÚ L 346 z 30. decembra 2010, s. 11).

Žaloba podaná 5. septembra 2011 — Agrucon a iní/Komisia

(Vec T-482/11)

(2011/C 319/54)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobcovia: Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (Agrucon) (Madrid, Španielsko), Associazione Italiana Industrie Prodotti Alimentari (AIIPA) (Miláno, Taliansko), Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav) (Neapol, Taliansko), Campil-Agro-Industrial do Campo do Tejo, Ld³ (Cartaxo, Portugalsko), Evropaika Trofima AE (Larissa, Grécko), FIT — Fomento da Indústria do Tomate, SA (Águas de Moura, Portugalsko), Konservopoïia Oporokipeftikon Filippou AE (Veria, Grécko), Panellinia Enosi Konservopoion (Atény, Grécko), Elliniki Etairia Konservon AE („KYKNOS“) (Nafplio, Grécko), Anonymos Viomichaniki Etairia Konservon D. Nomikos (Marousi, Grécko), Itagro — Indústria de Transformação de Produtos Alimentares, SA (Castanheira do

Ribatejo, Portugalsko), Kopais Anonymi Viomichaniki Kai Emporiki Etairia Trofimon & Poton (Kopais ABEE) (Maroussi, Grécko), Serraiki Konservopoïia Oporokipeftikon Serko AE (Serres, Grécko), Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas — Sopragol, SA (Mora, Portugalsko), Sugalidal — Indústrias de Alimentação, SA (Benavente, Portugalsko), Sutol — Indústrias Alimentares, Ld^a (Alcácer do Sal, Portugalsko), Zanae Zýmai Artopoïias Níkoglou AE Viomichanía Empório Trofimon (Thessaloniki, Grécko) (v zastúpení: J. da Cruz Vilaça, S. Estima Martins a S. Carvalho de Sousa, lawyers)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

— zrušil ustanovenia článku 50 ods. 3 a článku 60 ods. 7 nariadenia Komisie č. 543/2011 (¹),

— nariadil spojenie tejto veci a veci T-454/2010 na účely ústnej časti konania a rozsudku, alebo aspoň na účely ústneho ústnej časti konania, a

— zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobcovia uvádzajú tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že nariadenie Komisie č. 543/2011 porušuje nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (Ú. v. EÚ L 299, s. 1) tým, že:

— neoprávnene stanovuje, že investície a akcie súvisiace s úpravou ovocia a zeleniny na spracované ovocie a zeleninu môžu byť spôsobilé na poskytnutie pomoci, a že

— do hodnoty predávanej výroby výrobkov určených na spracovanie neoprávnene zahŕňa činnosti, ktoré nie sú takzvanými „samotnými spracovateľskými činnosťami“ (ktoré zjavne zahŕňajú prípravu a ďalšie činnosti nasledujúce po samostatnom spracovaní), hoci nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov stanovuje, že ustanovenia o organizáciách výrobcov, najmä pokiaľ ide o poskytovanie pomoci, by sa mali uplatňovať len na výrobky spadajúce do jednotnej spoločnej organizácie pre ovocie a zeleninu.

2. Druhý žalobný dôvod založený na tom, že nariadenie Komisie č. 543/2011 tým, že poskytuje organizácii výrobcov pomoc na priemyselné činnosti uskutočnené s ovocím a zeleninou určenými na spracovanie, ktoré uskutočňujú súkromné odvetvia, porušuje zásadu zákazu diskriminácie, ktorá zakazuje, aby sa s porovnateľnými situáciami zachádzalo odlišne, ibaže by takéto zaobchádzanie bolo objektívne odôvodnené.